

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 58 (1986)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Notizie in breve

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Notizie in breve

## **Aumento del soldo per sottufficiali, appuntati, soldati e reclute**

Il CF propone alle Camere l'aumento del soldo ai sottufficiali, appuntati, soldati e reclute. Questo aumento prevede anche un adeguamento agli ufficiali subalterni che prestano servizio di avanzamento.

Con questi aumenti la Confederazione dovrà sopportare un aumento della spesa supplementare di fr. 16 milioni. Con la revisione si prevede anche una semplificazione delle procedure amministrative. Così, p.es. l'indennità per l'uniforme verrà integrata nell'ammontare del soldo.

## **Esercizi di tiro con aerei di combattimento svizzeri in Svezia**

Dal mese di aprile al mese di giugno 86, il Cdo delle trp di aviazione e DCA effettuerà esercizi di tiro con aerei svizzeri tipo Mirage, Tiger e Hunter, in Svezia. Questi esercizi, che comprendono tiri con armi teleguidate e armi di bordo, si svolgeranno nel nord della Svezia, dove saranno possibili anche voli supersonici a bassa e media altitudine. Tali esercizi non sono possibili in Svizzera in tempo di pace ed anche per mancanza di piazze di tiro sufficientemente grandi. Le prove sono parte integranti della collaborazione tecnica militare con la Svezia.

## **Aumento delle indennità per accantonamento ai comuni e privati**

Il CF ha deciso di aumentare l'indennità per accantonamento ai comuni e ai privati del 10% a partire dal 1.1.1986. L'aumento comporta una spesa supplementare di franchi 3,5 milioni. Tuttavia, è in corso una revisione totale del regolamento amministrativo dell'esercito che fisserà i nuovi tassi per il 1.1.87.

## **Biglietti di congedo a franchi 5.—**

Dal 1.1.1986, tutti i militi godranno del biglietto di franchi 5.— per il congedo. Lo ha deciso il CF per una maggior protezione dell'ambiente, nonché per ridurre il rischio d'incidente stradale. Così facendo, coloro che abitano lontano dal luogo dove svolgono il servizio, non dovranno spendere gran parte del soldo per rientrare a casa.

Questa misura comporterà al DMF una spesa supplementare di circa franchi 16,5 milioni.

## **Servizio sanitario dell'esercito e AIDS**

Sono state emanate delle direttive, secondo le quali i militi soggetti o sospettati di AIDS (SIDA) saranno dichiarati non idonei al servizio militare e congedati.

La sezione medico-militare seguirà ogni caso individualmente per i mesi successivi e prenderà in seguito una decisione definitiva.

In base a questa proposta, verranno emanate delle direttive ai cdt di scuola e di truppa per l'informazione ai militi, ogni volta di una entrata in servizio.

Finora sono stati riscontrati due casi di AIDS.

### **Proiettili più efficaci per il Dragon**

Il DMF ha deciso di migliorare i proiettili del sistema anticarro Dragon. Con l'acquisto della terza serie di questi missili, sarà possibile mettere fuori combattimento anche i carri armati più moderni. Lo sviluppo di questi proiettili è stato effettuato in collaborazione tra le fabbriche federali d'armamento e le ditte svizzere ed americane.

I missili delle prime due serie, acquistati all'estero, verranno migliorati con il nuovo proiettile, e farà parte del programma d'armamento 1986.

### **Nuovo aereo-scuola a reazione**

Il DMF ha deciso, nella sua prima fase della valutazione, di concentrare gli studi di dettaglio sull'aereo francese Alpha-Jet ed il britannico Hawk. Durante l'anno 86 verranno approfondite delle prove nel nostro paese.

L'Aviojet C-101 spagnolo ed il MB-339 italiano, sono stati scartati per la durata troppo lunga alla formazione dei piloti. All'inizio degli'anni 90, il nuovo aereo-scuola a reazione rimpiazzerà il Vampire bi-posto DH-115 e il Vampire mono-posto DH-100 che saranno ormai vecchi di 40 anni.

### **Prezzo delle munizioni nel 1986**

D'intesa con le federazioni nazionali di tiro, il DMF ha deciso di fissare il prezzo per la munizione come segue:

Per il fucile: tiri in società, cts 32, finora cts 33 per colpo; tiri cantonali o federali, cts 48, finora cts 47 per colpo.

Per la pistola: prezzo unitario di cts 43, finora cts 43 per tiri di società, cts 52 per tiri cantonali o federali.

### **Impiego di militi delle truppe di protezione aerea in caso di catastrofe all'estero**

Il CF ha regolamentato con effetto 1.1.86, l'impiego di militi delle truppe di protezione aerea in caso di catastrofe all'estero. Così, coloro che sono nel servizio d'istruzione di questa truppa, possono decidere liberamente di aderire alla Catena Sviz-

---

zera di salvataggio in caso di catastrofe all'estero. L'Ufficio federale delle trp di protezione aerea può scegliere altri militi ai quali metterà a disposizione l'equipaggiamento ed il materiale necessario. Durante l'impiego all'estero, i militi avranno gli stessi diritti ed obblighi come i volontari del Corpo Svizzero d'aiuto in caso di catastrofe.

### **Si ritira il direttore dell'Ufficio centrale di difesa**

Il CF ha accettato la richiesta del direttore dell'Ufficio centrale di difesa, il dottor Alfred Wyser, di ritirarsi per ragioni di salute al 31.1.86.

Durante sei anni, il dottor Wyser, ha diretto detto ufficio con coscienza e competenza e ha realizzato soprattutto l'organizzazione della direzione di governo in situazioni straordinarie, come pure il concetto del servizio sanitario coordinato. Un suo merito è anche il rinforzo della collaborazione con i cantoni per la difesa generale. Fino alla nomina del suo successore, l'ufficio farà capo al signor Jean Dübi, sostituto del direttore.

### **Pensionamento del Br Heinrich Staedeli**

Il direttore dell'Intendenza del materiale di guerra, capo dal Servizio militare dell'esercito e capo d'arma delle Trp del materiale si ritira alla fine del 1985.

Il Br Städeli è stato alle dipendenze della Confederazione per quasi 40 anni. Sicuramente è l'unico istruttore svizzero, che iniziando la sua carriera militare come sgtm, è arrivato al grado di brigadiere. Auguri per una serena terza età.

### **Nuovo ordine di marcia**

A partire dal 1.1.1986 saranno in circolazione i nuovi ordini di marcia che servono nel medesimo tempo da biglietto per i trasporti pubblici.

Con questo biglietto, che avrà validità sia per l'entrata in servizio che per il licenziamento, si evitò al milite di presentarsi allo sportello delle FFS, salvo in caso di consegna di bagaglio militare.

### **Nuovo comandante al Ceneri**

#### **È il ten col SMG Ulrico Lobsiger**

È il ten col SMG Ulrico Lobsiger il nuovo comandante delle scuole sottufficiali e reclute della Piazza d'Armi del Monte Ceneri. Assumerà le nuove funzioni a partire dal 1. gennaio 1986. Ulrico Lobsiger succede al col SMG Andrea Rauch,

nominato recentemente sostituto del Capo d'Arma dell'artiglieria e proseguirà la sua attività militare presso l'Ufficio federale dell'artiglieria a Berna.

Bernese di nascita, ma ticinese di adozione, il ten col Lobsiger parla correttamente l'italiano, abita da una ventina di anni con la famiglia a Crocifisso di Savosa ed è padre di due figli. Ufficiale istruttore dal 1965, quarantatré anni, ha percorso via via la scale delle promozioni, imponendosi per le sue capacità, per la sua grande carica umana nei confronti dei subordinati e per il rispetto che ha della personalità di ogni individuo.

Nel 1973 ha assolto la Scuola Militare al Politecnico federale di Zurigo. Nel 1974 ha superato il Corso per ufficiali di Stato Maggiore Generale. Nel 1978 è chiamato a Berna all'Ufficio federale dell'artiglieria per assumere il compito di Capo della Sezione istruzione che porterà a termine nel 1982. Poi, per un anno, ha frequentato l'anno accademico al 104.mo corso superiore di Stato Maggiore alla Scuola di guerra dell'esercito italiano a Civitavecchia, dove ha ottenuto il diploma di idoneità. È stato inoltre ospite degli Eserciti di Svezia, Germania Occidentale e Inghilterra.

Attualmente è sottocapo SM fronte come capo ufficiale SMG nella Brigata di frontiera 1. Ha comandato inoltre come capitano, la batteria obici 1/5 e come maggiore il Gruppo obici 5.

Al nuovo comandante auguri e felicitazioni per l'importante nomina e per ancora tante soddisfazioni nella gerarchia militare.

### **Il nuovo comandante delle scuole reclute granatieri**

Con il 1.1.86 il ten col SMG Ulrico Hess diventa comandante delle scuole reclute dei granatieri e comandante della Piazza d'armi di Isonne.

Il ten col SMG Hess, 46 anni, risiede a Losone dove è nato. Padre di quattro figli, ex municipale di Losone, è entrato nel servizio d'istruzione nel 1972, cominciando come istruttore di cp a Isonne; in seguito a Bellinzona. Per sei anni è stato capo classe e comandante dei corsi alla scuola di tiro di Walenstadt.

La formazione del futuro comandante di Isonne venne completata durante uno stage di due mesi in Norvegia e un anno alla scuola di guerra di Civitavecchia (Roma).

---

**11.mo Corso internazionale di perfezionamento per giovani medici militari  
(Moudon 18.-27.9.1986)**

Sotto l'egida del Comitato internazionale di medicina e di farmacia militare (CIMPM), la Svizzera è stata incaricata d'organizzare l'undicesimo Corso internazionale di perfezionamento per giovani medici militari.

Questo corso avrà luogo dal 18 al 27 settembre 1986 sulla piazza d'armi di Moudon.

Riunirà circa 100 medici militari di ambo i sessi di differenti nazioni membri del CIMPM.

Il corso sarà consacrato principalmente ai problemi medico-militare della truppa combattente.

L'insegnamento comprenderà delle relazioni, dei seminari, delle visite di truppe e d'installazioni sanitarie, delle escursioni.

Questo corso è ugualmente aperto ai medici militari svizzeri di ambo i sessi. Un certo numero di posti sono per loro riservati.

Le lingue ufficiali del corso saranno il francese e l'inglese. Gli ufficiali che desiderano partecipare a questo corso devono annunciarsi, per la via di servizio, all'Ufficio federale militare di sanità entro il 15 aprile 1986.

Sul piano amministrativo, il corso sarà considerato come servizio volontario; per i partecipanti svizzeri è senza costo e con soldo.

L'ufficiale che avrà seguito questo corso non sarà convocato al prossimo corso di medicina militare I o II per lui previsto.

Informazioni: Ufficio federale militare di sanità, Sost del medico in capo, Kasernenstrasse 7, 3000 Berna 22.